



# BENUTZERORDNUNG

## LANDESPARKPLATZ

### MERAN, O.-Huber-Str. 74

- 1) Die Stellplätze im Landesparkplatz (2. und 3. Untergeschoss) sind ausschließlich den Bediensteten der öffentlichen Verwaltung vorbehalten.
- 2) Der Landesparkplatz ist Montag bis Samstag von 07.00 Uhr bis 19.00 Uhr für die vom Verwahrer ermächtigten Bediensteten geöffnet. An Sonn- und Feiertagen ist der Landesparkplatz nicht zugänglich. Die Bediensteten können den Landesparkplatz ausschließlich während der Öffnungszeiten benutzen, die Parkgenehmigung gilt nur für das im Antrag angegebene Fahrzeug und für den ermächtigten Bediensteten.
- 3) Die Parkgenehmigung erstreckt sich nicht auf die Stellplätze im 1. Untergeschoss. Beim Ausfahren muss der Benutzer die Parkgarage innerhalb von **3 Minuten** verlassen. Bei Überschreiten der genannten Zeit muss ein Parkschein im 1. Untergeschoss gelöst und im Supermarkt die Parkgebühr von € 1,80/h entrichtet werden.
- 4) Fußgänger betreten und verlassen die Tiefgarage über die Treppen. Bei Notfällen sind die dafür vorgesehenen Sicherheitsbestimmungen (Räumungsordnung) zu beachten.
- 5) Beim Abstellen des Fahrzeuges ist die Bodenmarkierung zu beachten, Ein- und Ausfahrten dürfen nicht behindert werden. Den zahlenden Benutzern ist es verboten, auf den reservierten und auf den für gehbehinderte Invaliden vorbehaltenen Parkplätzen zu parken.

# REGOLAMENTO

## PARCHEGGIO PROVINCIALE

### MERANO, via O. Huber 74

- 1) I posti macchina nel parcheggio provinciale (2° e 3° piano interrato) sono riservati esclusivamente ai dipendenti pubblici.
- 2) Il parcheggio provinciale è accessibile ai dipendenti autorizzati dal consegnatario competente dalle ore 07:00 alle ore 19:00 (dal lunedì al sabato). La domenica e nei giorni festivi il parcheggio provinciale non è accessibile. I dipendenti possono utilizzare il parcheggio provinciale unicamente negli orari di servizio, l'autorizzazione al parcheggio è valida solo per la vettura segnalata nella richiesta e per il dipendente autorizzato.
- 3) L'autorizzazione al parcheggio non si estende ai posti macchina del 1° piano interrato. In fase di uscita l'utente deve lasciare il parcheggio sotterraneo entro **3 minuti**. In caso di eventuali ritardi si deve provvedere al ritiro di un biglietto per la sosta nel 1° piano interrato ed al pagamento di € 1,80./ora presso il supermercato.
- 4) I pedoni accedono e lasciano il parcheggio sotterraneo facendo uso delle scale. In casi di emergenza si devono rispettare le vigenti norme di sicurezza (piano di evacuazione).
- 5) Nel parcheggiare la vettura deve essere rispettata la delimitazione apposta sul pavimento; non si può intralciare l'ingresso e l'uscita degli autoveicoli. Gli utenti paganti non possono sostare negli spazi riservati alle persone invalide alla deambulazione.

- 6) Das Fahrzeug muss ordnungsgemäß gesichert und verschlossen werden. Der Verwahrer übernimmt keine Haftung für vom Benutzer selbst oder auch durch Dritte verursachte Schäden, bei Einbruch und Diebstahl oder anderem mehr.  
Beobachtete Schäden sind umgehend dem Verwahrer zu melden.
- 7) Im Landesparkplatz ist es verboten:
- Motorräder und Fahrräder abzustellen;
  - **Fahrzeuge mit Gasantrieb abzustellen;**
  - Fahrzeuge ohne polizeiliche Kenntafel bzw. zugelassenes Ersatzkennzeichen abzustellen;
  - Fahrzeuge mit undichtem Tank und Vergaser oder mit anderen Mängeln, die Schäden verursachen können, abzustellen;
  - zu rauchen;
  - Feuer oder offenes Licht zu verwenden;
  - Gegenstände jeglicher Art, insbesondere feuergefährliche Gegenstände abzustellen oder zu lagern;
  - Fahrzeuge aufzutanken;
  - Reparaturen, Ölwechsel, Auto waschen, Aufladung von Akkumulatorenbatterien und Ablassen von Kühlwasser vorzunehmen;
  - den Motor länger laufen zu lassen.
- 8) Bei Nichtbeachtung der gegenständlichen Benutzerordnung behalten sich der Verwahrer und der Landesrat für Vermögensverwaltung als übergeordnete Instanz das Recht vor, jederzeit die Parkgenehmigung zu entziehen; der bereits eingezahlte monatliche Betrag wird nicht zurückerstattet.
- 9) Der Verwahrer behält sich das Recht vor, die Benutzerordnung unter Berücksichtigung der geltenden Bestimmungen abzuändern.
- 6) Il veicolo deve essere regolarmente bloccato e chiuso a chiave. Il consegnatario non risponde di eventuali danni cagionati dall'utente stesso o da terzi, in caso di effrazioni e furti od altro. Eventuali danni osservati vanno segnalati immediatamente al consegnatario.
- 7) Nel parcheggio provinciale è in particolare vietato:
- parcheggiare motocicli e biciclette;
  - **parcheggiare veicoli con motore a gas;**
  - parcheggiare veicoli sprovvisti di targa regolamentare o sostitutiva autorizzata;
  - parcheggiare veicoli che abbiano perdite dal serbatoio o che possano causare danni per altri difetti;
  - fumare;
  - far uso di fuoco e luci a fiamma;
  - scaricare o depositare oggetti di qualsiasi specie e, soprattutto, oggetti infiammabili;
  - effettuare rifornimenti di carburante;
  - eseguire riparazioni, cambi d'olio, lavaggio di veicoli, caricamento di batterie, scaricare l'acqua di raffreddamento;
  - lasciare acceso a lungo il motore.
- 8) In caso di inosservanza del presente regolamento il consegnatario e l'assessore al patrimonio quale istanza superiore si riservano di revocare in qualsiasi momento l'autorizzazione al parcheggio, l'importo mensile già pagato non verrà rimborsato.
- 9) Il consegnatario si riserva di modificare il regolamento nel rispetto delle normative vigenti.

**Es wird mitgeteilt, dass das Gehaltsamt für das Lehrpersonal rückwirkende Kündigungen für die Benützung des Parkplatzes nicht annehmen kann und diesbezüglich die bereits abgezogenen Beträge nicht rückerstatten wird. Die Kündigung für die Benützung des Parkplatzes muss rechtzeitig – auf jeden Fall vor dem Monatsbeginn der Abmeldung – erfolgen.**